

LA EPOCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

DIRECTOR:
Lic. MATÍAS TREJOS
ADMINISTRADOR:
J. CASTRO MÉNDEZ
EDITOR:
LUIS CARTIN G.

ADMINISTRACIÓN: Avenida Central Este, después de El Aguila de Oro.
REDACCIÓN y TALLERES: 4a. Avenida Este, frente al Colegio Seminario.

AÑO III < SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MARTES 29 DE OCTUBRE DE 1912 > NÚM. 400

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

CALENDARIO

Martes 29.—Santos Narciso y Maximiliano, obispos y mártires; San Teodoro, abad, y Santa Eusebia, mártir. Nació San Narciso en Gerona, de donde fué más tarde obispo. Predicó el evangelio con mucho fruto en Alemania, haciendo allí numerosas conversiones. Vuelto á su ciudad natal, le asesinaron cuando celebraba la Santa Misa el 18 de marzo de 721.

RELOJERIA DE ROBERTO GALLARDO, á cincuenta varas al Sur de la Provedora, ofrece sus servicios á sus clientes en particular y al público en general.

La incredulidad á nadie hace feliz

Viennet, miembro de la Academia Francesa, decía un día á su colega Benjamín Constant: «Grande es mi desgracia al no creer en nada. ¡Ah! si yo tuviera hijos los preservaría de esta calamidad haciéndolos educar cristianamente en un colegio de Jesuitas». «Pienso como tú, le respondió Benjamín Constant: yo también desearía tener fé: es para mí un gran suplicio no creer en nada».

Así confirmaban los dos estas palabras de Montesquieu: «¡Cosa admirable! la Religión Cristiana, que parece no tener por objeto más que nuestra felicidad eterna, nos hace también felices en esta vida.»

Libros y postales

Siempre nos causa indignación el que en los escaparates de ciertas librerías ó tiendas se exhiban libros con carátulas obscenas ó postales que no admitiría en su casa un ciudadano que se respete. Y allí están llamando la atención y despertando curiosidades mal sanas en pequeños y grandes.

Los dueños de librerías y tiendas deberían cerrar la entrada en sus respectivas casas de negocio á esos productos en un todo contrarios á los respetos que se debe al público y especialmente á la juventud que se halla en una etapa de la vida tan propensa al mal.

Pero si los vendedores con tal de ganar expenden pública ó clandestinamente lo que ofende la moral y la cultura ¿por qué la policía y las personas sensatas no toman cartas en el asunto ó no apelan á las leyes existentes sobre la materia? En todos los países cultos, aun que de una manera tardía, tratan de poner valla á un mercantilismo que con tal de medrar inunda al mundo entero con libros, efígies y postales de color subido y que deben causar asco é indignación á toda persona honesta.

En la Gran Bretaña se ha emprendido una enérgica campaña contra las publicaciones inmorales y los espectáculos licenciosos. Es ella activamente secundada por el clero católico y por el anglicano.

Los libreros mismos han dado su adhesión. En Cork, cerca de cien comerciantes se han comprometido por escrito á no poner en venta "ningún género de literatura inmoral ó irreligiosa". En Dublin el consejo central de las cofradías ha adoptado la resolución siguiente: "Nos comprometemos á no dejar entrar en nuestras casas á ninguno de los periódicos inmorales ó que hablan contra la religión ó manifiesten poco respeto por ella".

La católica Irlanda resiste magníficamente á la invasión de los escritos corruptores. Rara vez se ha visto el ejemplo de un movimiento tan general y tan vigoroso. Desde algún tiempo las cartas pastorales señalaban los peligros de la lectura de ciertos periódicos, nombrándolos y denunciándolos á sus diocesanos. Y como los anglosajones en todas sus cosas son eminentemente prácticos, sacerdotes, alcaldes, magistrados fundaron en cada ciudad comités de vigilancia.

Hace algún tiempo una diputación compuesta de hombres influyentes se presentó al Ministro del Interior, señor Mac Kenna. Llevaba á su cabeza el virrey de Irlanda, Lord Aberdeen y al Obispo Anglicano de Londres. Su eminencia el Cardenal Bourne, obligado á ir á Roma, no había podido muy á su pesar, reunirse á la delegación. Los delegados solicitaron un conjunto de reformas legislativas aptas para preservar á la juventud contra los atractivos del vicio. El Ministro atendió debidamente á tan altos personajes y les contestó que el Gobierno tendría en cuenta su justa solicitud y que se dictarían leyes bien determinadas al respecto. Y allá se harán las leyes y se pondrán en práctica.

En París se ha declarado guerra sin cuartel al cinematógrafo obscuro y forzosamente esa guerra deberá extenderse á las novelas y á los espectáculos inmorales; de otra manera el vicio acabará con enervar una nación de historia tan legendaria.

¿Y nosotros? No estaría fuera de lugar el conocer las casas comerciales que expenden libros ó postales inmorales y amonestarlas. Si esto no diera resultado denunciarlas como corruptoras de las públicas costumbres y aplicarles la sanción de las leyes y de las gentes honradas.

SPECTATOR

JORGE Y RAFAEL HERRERA
OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO
75 varas al Oeste del Almacén de Ma'a.

Adán García
ABOGADO Y NOTARIO

Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

VINO PURO PARA CONSAGRAR

Aceite de olivas puro

Aceite para quemar

Vinos y conservas finas

== EUGENIO DE BENEDICTIS ==

Línea Hamburguesa Americana SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RÁPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de
JHON M. KEITH, Agente General, San José y Limón.

EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFÉ Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS
ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

Arreglo de aceras en la capital Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos DE JOSE MARIA CASTILLO

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete á construir ACERAS, poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades ó semanales, entregando el trabajo á entera satisfacción del cliente.

Venta de cementos de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones entenderse con el Ingeniero Octbre. 4.—d.

LESMES S. JIMÉNEZ

APARTADO: N° 343 — TELEFONO: N° 278

Renaloides Pastillas para los riñones

Cura radical de todas las enfermedades de la vejiga y de los riñones

Victoriosamente probadas
No contienen narcóticos

Preparadas por HERMANN & ZELEDÓN, BOTICA FRANCESA

Octbre. 1.—d.—1912

Intereses comunales y morales

Sr. Licdo. D. Ricardo Jiménez O.

P.

En mi misma actitud de ánimo, habitual para con Ud., escribo. Así es forzoso. Cualquiera quisiera decirme que ya no escriba más *latas*, no vaya a suceder que Ud. se fastidie conmigo por ellas. Yo diría a ese amigo: escribo porque es forzoso. A este propósito recuerdo unas palabras de Ud. (siempre Ud. en mi auxilio, sin intentarlo) dirigidas a quien le pedía consejo: "Huyo de dar consejos, porque yo los necesito", le dijo Ud. Con el sombrero en la mano, me adhiero a su idea, diciendo: Ud., como todos los hombres, necesita consejo. Y con el sombrero en la mano, me atrevo a pronunciarle uno muy sencillo, a saber: *No se fastidie Ud. conmigo. Fastidiándose, cometeria, cuando menos, una injusticia.*

Yo necesito que Ud. me lea siempre. ¿No ve que nací y no puedo dejar de ser *Centinel* de los intereses comunales y morales, de los intereses de la verdad, de la justicia y del orden a favor de los cuales debe Ud. ejercer vigilancia? A lo cual se agrega este pensamiento, de mi cariño: *los empleados públicos no se pertenecen; pertenecen a los intereses que el Gobierno, a quien representan, tiene flagrante obligación de amparar, exento de todo egoísmo, de todo espíritu de bandería, de todo sentimiento de localismo: pertenecen a los genuinos intereses de la Sociedad.*

Escribo, señor.

El 18 de julio anterior fui a una importante casa de huéspedes a saludar a un extranjero que había venido conmigo a bordo. Le pregunté cómo se sentía, y me contestó: "me siento muy contrariado, porque en esta casa está en gran abandono la higiene..." Con aquello y con algunos detalles que me agregó, me alarmé, porque ya sabía que en ella habían ocurrido seis casos de tifoidea. Salí y fui a la Agencia de Policía de Higiene. Me avisté con el mismo señor don Alfredo Sáenz, a quien había esperado un rato; lo enteré esmeradamente de lo que ocurría, y lo excité a dictar inmediatamente alguna disposición conducente. Me lo ofreció, y me alejé. Atento al asunto, volví a los seis días a la aludida casa, y supe que nada se había practicado. Acudí de nuevo a los doce días, y supe que iba peor la situación higiénica. El extranjero dejó la casa y se trasladó al Imperial.

Por aquellos días supe que don Alfredo, Agente de Policía de Higiene, estaba acusado por numerosas omisiones como empleado, y que se efectuaba rigurosa

investigación al respecto. Poco después supe que había numerosas declaraciones contestes, corroborando lo que el señor Regidor acusador había establecido, como cargo, y aún agregando detalles muy agravantes. Supe además que en el seno de la Corporación Municipal existe horrible colisión: unos, por creerlo de justicia y de orden moral, opinan por la sustitución de don Alfredo en la Agencia; otros, faltos de entereza, no asisten a las sesiones donde el caso se analiza; alguno, se excusa por parentesco de afinidad, y no llega al debate; alguno, como que deja sospechar favoritismo para el acusado. Antier viernes supe que en la noche se discutiría definitivamente el punto «sustitución».

Ayer sábado vi en la acera de la Gobernación a un honorable empleado municipal, muy interesado en el asunto, y le pregunté acerca de la decisión. «Ninguna, me contestó. Faltaron a la sesión varios Regidores (me pronunció sus nombres, muy queridos para mí), y el Licdo. Blas Prieto presidió. Llegado cierto momento, cuando el Regidor don Gregorio Soto, por derecho y por deber iba a hacer uso de la palabra, el señor Prieto tocó el timbre, decidiendo que la sesión quedaba cerrada.»

Como usted me conoce, don Ricardo, desde luego comprenderá mi abrumadora extrañeza por todo lo que había caído bajo mi consideración. En primer lugar, creo que el Licdo. Prieto procedió mal; en segundo lugar, el pariente por afinidad de don Alfredo, tiene con la justicia y con la moral obligaciones más fundamentales y flagrantes que con el señor Sáenz; en tercer lugar, los Regidores ausentes, muy ilustrados, han hecho muy mal en desconocer que, en el caso presente, la falta de entereza es sinónimo de *falta de espíritu público*... y de algo de más grave entidad.

Bajo la influencia de aguda mortificación busqué el expediente creado, para informarme mejor, y lo hallé. Leí como seis o siete declaraciones de las recibidas por el señor Gobernador, y... ¿por qué se lo he de ocultar? sentí indignación y lástima por los intereses económicos, higiénicos y morales que se rozan estrechamente con la oficina en referencia, y no leí más, resuelto a suplicar a usted con el alma, haga estudiar en su Despacho tal expediente. La moral lo exige.

Nadie desea más que yo el bienestar de Ud., Señor.

ZENÓN CASTRO R.

San José, Octubre 27 de 1912.

Un tesoro en el mar de las Antillas

El conocido periódico inglés «El Standart» asegura que un grupo de capitalistas ingleses han salido en una bien organizada expedición de Liverpool para buscar en el mar de las Antillas, cerca de las costas de Yucatán, grandes tesoros.

Prenden que allí se encuentran sumergidos los restos de la famosa Atlántide.

En estas pesquisas parece que se emplearán una decena de submarinos y un enorme dock flotante.

Lo probable es que estos tesoros si existen, quedaron tan escondidos como los de la Isla del Coco.

De Administración

Se suplica a los señores Agentes que no hayan cancelado sus cuentas, se sirvan hacerlo antes del día último del presente mes.

Al que entienda el negocio

Se vende al contado ó a plazos un potrero, en clima frío, de 50 manzanas, completamente poblado de zetilla, con muy buenas aguas bien distribuidas, quebrado, sin peligros, situado en Santo Domingo de Santa Bárbara, distante 2 horas del Parque de Heredia por camino carretero.

Entenderse en Heredia con el Lic. don Bernardo Benavides ó con José J. Benavides.

Préstamos

Estamos listos a dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

	valor nominal	1.000-00	1.350-00
del Banco de Costa Rica,			
» » Anglo Costarricense,		1.000-00	1.750-00
» » Comercial de Costa Rica,		500-00	725-00
» » Mercantil de Costa Rica,		100-00	110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,		100-00	
	con 20% pagado		35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.

San José, 3 de agosto de 1912.

Bennett, Rojas y Fernández,
BANQUEROS

CAPITAL PAGADO: C. 1.800.000-00

POR LA MORALIDAD

Señor Redactor de «La Epoca»

San José.

Señor de mi aprecio:

El edificio de la moralidad en nuestro querido país tambalea, con poco se desploma y a ese fatal pensamiento me lleva la lectura de algunas sentencias de nuestra tan respetable Corte de Casación. v. g. a dos que alevosamente asesinan a un joven apestándole tremenda puñalada que corta una carótida y muere instantáneamente, les dan un paseito a San Lucas por un año, y por poco no le suspenden la pena ó sobreseen como lo hizo en su favor la Suprema Sala Segunda. A otro que medio mata a un machito a leñazos y le daña los oídos, le absuelven; lo que es el *acabose*, señor redactor,— y personas que aun tienen algo de la moralidad de un Juanito Mora, Carrillo ó un don Jesús Jiménez,— a uno que deshonor a una niña menor de diecinueve años comprobada esa edad con certificación del cura respectivo, seduciéndola bajo palabra da matrimonio, a ese tal se le declara absuelto de toda pena y responsabilidad.

Yo pregunto: ¿qué quieren nuestros jueces? Será que el ofendido tan hondamente como es el padre ó algún hermano de la niña se constituyan en juzgadores, sentenciadores y también ejecuten una sentencia de darle cuatro balazos al que así ofende y pisotea el honor de una joven, engañada con mentidas promesas? Si así es, tendrán que estar hojeando procesos y más procesos pues no hay caso, cuando no han reconocido una justicia que casi se palpa, es el caso de darse uno esa justicia; porque cómo quitarle la fuerza moral a una certificación que obra en autos y en que se da la fé de bautismo? Los médicos no tienen noción exacta para decir la edad, apenas pueden dar un *guessing*— como se dice en el inglés— dada la variedad de personas.

Pienso, reflexiono y cabilo sobre lo que pasa entre nosotros y me viene la idea de si Belén de Sárraga regaría algunas semilitas del inmoral amor libre y esas pegaron y después de florecer ya las matitas están dando cosecha: ¡triste sembradora! regando terreno y maldito fruto que a un fuego ha de ir a nutrir!

VINDICTA

Noticias del exterior

Londres, 26.—Oficiales ingleses que por muchos años han estado estudiando las preparaciones que los Balkanes han estado haciendo en el ramo militar, se inclinan a creer que el ejército búlgaro está en posesión de la línea entre Andriánópolis Mirk Killsh, con un ejército que se estima en 70.000 hombres, y que el ejército otomano apenas si se ha presentado en la escena; los críticos militares dicen que el ejército búlgaro ocupa ventajosas posiciones en las alturas de Kerk Kelesh y que los turcos necesitan de todo su ejército para poderlos desalojar de ellas. Informan que en Kunahova tuvo lugar otro fiero encuentro, reclamando cada cual la victoria.

Constantinopla, 26.—Informes oficiales de hoy dicen que el ejército búlgaro fué completamente derrotado; mientras los serbios aseguran haber tomado una población de alguna importancia. Otros informes dicen que los serbios han sufrido tremendas derrotas a manos de los turcos.

Rienk, 26.—Los montenegrinos avanzan hacia el Suroeste y han llegado a 8 millas de Scutari, estableciendo el cuartel general de Nicolás, provisionalmente, del otro lado del lago de Scutari, habiéndose juntado con las tropas de Malisson en el pueblo de Skia donde encontró sus tres hijos. Tuvo una conferencia sobre la guerra con el príncipe Miroki quien fué nombrado Comandante de una brigada

montenegrina que se distinguió ya en otra ocasión. El Príncipe Miroki se dirigió al ejército diciendo: «Compatriotas: nuestro ejército casi rodea la antigua y famosa ciudad de Scutari, con quien nos ligan muchas y brillantes páginas de nuestra historia, el Supremo Padre me ha encomendado guiaros. Seguid, pues, valientes compatriotas, no en el camino de la aniquilación por medio de la muerte, sino por la vía que nos guía por la senda de la libertad, indicada y patrocinada por el género humano, civilizado, siendo dignos en vuestras reputaciones, coronando vuestras frentes con las glorias que la civilización consagra a todo benefactor.

Nueva York, 26.—Informan que el nuevo prefecto de Iquitos, Enrique Terraga, nombró cónsul en Manaos a Eduardo Palacios, Superintendente de las Aduanas de Iquitos. Corre el rumor de que, pendiente el conflicto, una gran fuerza colombiana y peruana se disputarán la región de Putumayo. El Ministro de Relaciones fué preguntado por el Correspondal del Herald, quien le anunció el rumor, manifestando que las relaciones entre ambos países son cordiales y que es probable se arregle un *modus vivendi*, pendiente el fallo arbitral de limitación territorial.

LIBROS Y DEVOCIONARIOS PARA EL MES DE OCTUBRE

<i>El mes de Octubre</i> , consagrado á la Virgen Santísima del Rosario, por el R. P. Francisco de P. Garzón.	tela	0.75
<i>El mes de Octubre</i> , por el R. P. Antonio González, de la Orden de Predicadores.	tela	1.25
<i>Mes del Rosario</i> ó mes de Octubre, compuesto por el M. R. P. Fr. José María Morán.	tela	1.25
<i>Glorias del Rosario</i> . Lecturas y ejemplos edificantes para el mes de Octubre, por el P. Fr. Paulino Alvarez.	tela	1.75
<i>Jardín de Rosas</i> de Ntra. Señora. Excelencias del Smo. Rosario y modo de rezarle bien. Por el P. M. Meschler.	tela	1.00
<i>La Rosa Mistica desplegada</i> ó el Santo Rosario explicado en su origen, naturaleza, misterios, é indulgencias para uso de los guardias de honor de María y miembros de la cofradía. Por el P. R. Martínez Vigil, Obispo de Oviedo.	tela	1.50

LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147 = SAN JOSE, C. R. = TELÉFONO 40

Notas varias

OTRA IDEA PARA LAS FIESTAS CÍVICAS

Que las Bandas militares de Puntarenas y Limón vengán á tocar durante esas fiestas, alternando con las músicas de las otras provincias.

¿Qué razón hay para tratar despectivamente las bandas de nuestros puertos sin permitirles dar sus audiciones en la capital con ocasión de las fiestas cívicas?

Alguno arguirá contra esto que son músicas que están en relativo atraso artístico y que atendiendo á eso más vale que se queden por allá. Pero el argumento no tiene fuerza alguna: las bandas de Puntarenas y Limón constan del mismo número de ejecutantes que las de las otras provincias y su instrumental está distribuido en la misma forma. Lo que necesitan es estímulo y un medio de proporcionárselo es ordenándoles justamente que vengán á la capital para los días de las fiestas.

El público miraría sin duda con suma complacencia que el señor Ministro de la Guerra acogiera favorablemente esta idea y dictara la disposición correspondiente á fin de que se pusiera en ejecución.

Excitemos, pues, con todo respeto á don Nicolás, en ese sentido.

SAN FRANCISCO DE MATA REDONDA

Ya se ha concluido la reforma de los campanarios, arreglo del frente y blanqueo de las paredes exteriores. La simpática Iglesia presenta un lindo aspecto y los vecinos de aquel barrio están la mar de contentos, siempre agradecidos á los esfuerzos que desde largo tiempo están realizando en bien de ese templo, con un empeño más único que raro, los señores Rafael Porras, Vicente Sáenz, Antonio Carmona y el Ingeniero Salomón Escalante.

¡Cuánto pueden la constancia y el interés por la casa de Dios!

LOS PANTEONES

Es sobremano encomiable la actividad que se va desplegando para concluir los arreglos de los cementerios, al acercarse la conmemoración de los difuntos.

No sólo presenta un aspecto de aseo primoroso el de los ricos, sino también el de los pobres.

Cuanto se haga por esas mansiones de la muerte, tan caras á los vivos, porque allí yacen girones de nuestro corazón, será siempre del agrado de nuestro pueblo que profesa un culto tan tierno á sus muertos.

¡Bien por nuestra Municipalidad!

SIMPÁTICA ACTITUD DE LA COLONIA AMERICANA

San José, Octubre 28, 1912.—Señor

don Juan Rafael Mata, Tesorero General de la Comisión General de Socorros para Nicaragua.—Presente.—Muy estimado señor:—Acuso recibo de la atenta nota que esa Comisión Central se sirvió dirigirme, en mi concepto de Presidente de la Sociedad Americana de Beneficencia de Costa Rica, solicitando la cooperación de la misma para aliviar la angustiosa situación actual de las clases menesterosas de la vecina República de Nicaragua.—Esta Sociedad de Beneficencia, apenas en vía de organización, se asocia con agrado á los humanitarios sentimientos de esa Comisión Central y me encarga entregarle la suma de UN MIL COLONES (¢ 1.000) que acompaño á esta carta, producto de la contribución especial efectuada por algunos de sus miembros en la esperanza de que por tan digno medio se haga posible auxiliiar en aquella afligida tierra tantas necesidades de mujeres, niños y ancianos desvalidos, víctimas inocentes, sobre las cuales descargan casi siempre los más rudos y dolorosos golpes del infortunio.—Soy de usted muy atento y S. S.—WALTER J. FIELD.—(De *La República*).

En la casa de don Celestino Moraga se reunieron ayer unos diez carpinteros, entre otros recordamos á los señores Candelario Granados, José Carmona Jiménez, José Solano, Elías Vargas R., José Bollandi, José Araya, con el objeto de tratar de organizar una sociedad constructora. Posiblemente antes de quince días, la nueva sociedad prestará al público las ventajas que la cooperación proporciona en cuanto á la mejor calidad de la obra, en cuanto al menor tiempo en que se realiza y en cuanto á economía en el precio. Creemos que todo lo que se haga en el sentido de mejorar los servicios de esa naturaleza y que se encamine á procurar trabajo al artesano honrado debe aplaudirse, recomendarse y protegerse.

Hemos visto ya puesto á la venta en las Librerías de Lehmann y Lines el tan ameno é instructivo Almanaque de la Familia Cristiana para 1913. Con pena notamos la decadencia de ese librito que tan simpático ha sido desde su aparición á los amantes de las buenas lecturas; de unos tres años á esta parte hasta ha disminuido el número de sus páginas. Esto no obsta para que lo recomendamos efusivamente á nuestros lectores, y si hacemos el reparo que apuntamos es justamente por la estimación que nos merece una publicación que como esa, no quisiera ramos que viniese á mengua jamás.

La velada celebrada anoche por el Ateneo de Costa Rica en honor del Libertador Simón Bolívar en el día de su onomástico, resultó de las más lucidas que ese importante centro de cultura ha organizado.

El programa llevóse á cabo en todos

PARA IGLESIAS

ACABA DE RECIBIR

FORTICH, ESPRIELLA Y C^o.
un gran surtido de campanas
de bronce

sus puntos con magníficos resultados. El primer número musical, con que se abrió el acto fué muy aplaudido. En el escenario presentóse un bello cuadro, al levantarse el telón. En primer término el joven Eduardo Fernández de pie, junto al atril con su flauta que hace vibrar *con amore*. Luego otros violinistas de la Escuela de Santa Cecilia, colocados en dos filas; en el fondo, los jóvenes Miguel A. Castro y Luis Montalto, con su violín y violenchelo respectivamente. A la derecha el joven Manuel Blanco con su piano, y el Director de la orquesta don José J. Vargas Calvo. La polka-salón y el Mirto blanco de E. Jamará fueron ejecutados con maestría y merecieron muchos aplausos.

Los otros números musicales también gustaron mucho.

En cuanto á la parte literaria, no fué menos ovacionada. El estudio de Angelita Acuña, leído con gusto, con verdadero arte, tuvo mucha aceptación.

El joven Alejandro Alcera, recitó la hermosa composición «Mi delirio en el Chimborazo» de Simón Bolívar. Dióle á su trabajo la expresión apropiada. El joven Alcera posee buena voz, clara y sonora y declama con arte. Los repetidos aplausos fueron bien merecidos.

La conferencia del Dr. Rivas Vázquez, el conocido orador venezolano, bellísima. Mostróse gran admirador de Bolívar. Todo elogio nos parece vano, pues su fama es de todos conocida. Casi á las 11 p. m. salió tan simpática fiesta.

Anoche celebró sesión ordinaria la Sociedad de Acción Social Católica con una asistencia muy numerosa. Reinó en ella el mayor entusiasmo. El señor Van der Laat dió lectura á una atildada disertación sobre muy interesantes tópicos. Consolador es ver el empuje que va tomando la asociación. El domingo se instalará un nuevo centro en San Antonio de Belén y se presume que en no lejano plazo habrá extendido sus ramificaciones á otros lugares de la República.

Efeméride nacional

Hoy se conmemora un suceso de gran trascendencia histórica para nuestra patria y que comunemente pasa desapercibido para la generalidad. Como nuestros lectores saben, la independencia de toda la América Central fué proclamada en Guatemala el 15 de setiembre de 1821. Pues bien, por motivo de las difíciles vías de comunicación en aquella época, la importante nueva se recibió en Costa Rica con el consiguiente atraso y no fué sino hasta el 29 de octubre del mismo año que en Cartago se reunieron el Ayuntamiento, los funcionarios públicos y el vecindario para declarar á nuestro país libre é independiente de todo extraño Gobierno. Como se ve, pues, la fecha de hoy es digna de ser recordada de un modo especial por todos los corazones patrióticos.

Instantánea

—¿Has leído un artículo de LA EPOCA, intitulado «El Panchito»?

—No leo LA EPOCA, ni creo haya periodista que la lea.

—¡Oh!

—Como lo oyes.

—¿Y por qué?

—Porque no la leemos.

Parroquia del Carmen de San José

El señor Agente de Policía, en cumplimiento de su cargo, se ha servido notificarme, suspender las rifas á beneficio de esta Parroquia. Atendiendo á tal disposición, aviso á todas las personas que hayan tomado números del magnífico fonógrafo obsequiado á la Iglesia, lo mismo que á los rifadores, se sirvan pasar á esta casa Cural para arreglar satisfactoriamente dicha rifa.

EL CURA,

MARIANO ZÚNIGA V.

8 v.

GUILLERMO QUIROS VINDAS.—ELECTRICISTA.—Ofrece sus servicios en toda clase de trabajos de instalaciones. Especialidad en instalaciones para fiestas de iglesia, en matrimonios, etc. Calle 9^a, barrio de La Soledad.

UN CAMBIO

equitativo. Incuestionablemente se realizan fuertes sumas de dinero por las especulaciones más sencillas; pero las grandes fortunas proceden de los negocios legítimos y de buena fé, en que los efectos proporcionados valen el precio pagado. Ciertos afamados hombres de negocios han acumulado sus millones enteramente de esta manera. Exactos y fieles en todo contrato ó compromiso, gozan de la confianza del público y dominan un comercio que no pueden alcanzar los competidores tramposos y de mala fé. A lo largo no paga engañar á otros. Un farfante puede anunciarse con un ruido semejante al sonido de mil cornetas, pero pronto se le llega á conocer. Los fabricantes de la

PREPARACION DE WAMPOLE siempre han obrado bajo principios muy distintos. Antes de ofrecerla al público, se cercioraron perfectamente de sus méritos y solo entonces permitieron que su nombre se diera á la estampa. Al público se le aseguraron los resultados, y encontró que lo dicho era la verdad. Hoy la gente le tiene fé como la tiene en la palabra de un amigo probado y de toda confianza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, con Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Ayuda á la digestión, arroja las Impurezas de la Sangre y cura la Anemia, Escrófula, Debilidad, Linfatismo, Tisis, y todas las Enfermedades Demacrantes. «El Sr. Doctor J. Z. Arpe, de Buenos Aires, dice: Certifico haber recetado á varios enfermos la Preparación de Wampole, y siempre con gran éxito sobre todo con los niños y aun con adultos de constitución delicada.» Eficaz desde la primera dosis. El desengaño es imposible. En todas las Boticas,

NOTAS DE SAN ANTONIO DE BELÉN

El mes de octubre (ó del Rosario) está dando opimos frutos, pues mucha gente cumple con el precepto de la confesión y comunión, tanto aquí como en San Rafael de Ojo de Agua. La fiesta patronal de este barrio se celebró con gran pompa: buena misa de revestidos, oficiada al a por primera vez en un oratorio porque los trabajos de iglesia apenas están principiados. Hubo magnífico sermón del Rvdo. Padre Guerra y música y buen canto. Concurrencia numerosa. No hay duda, Monseñor Monestel se esfuerza por el culto religioso, de lo cual el pueblo está satisfecho.

Sensible es tener que decir que todos se quejan del mucho retraso que sufre el tren que trae y lleva pasajeros de San José á Alajuela por la línea del Pacífico. Hay veces que ponen hasta seis carros de carga (con dulce) á más de los de 1ª y 2ª para la gente, y las máquinas no son potentes. Esto debiera arreglarse para la buena fama de esa empresa. También sería muy necesario que los conductores, por lo menos, usaran su uniforme y kepis especial, como se estila en cualquier otra nación, y según entendemos esos empleados están dispuestos á hacerlo de su cuenta; así es que solo fal-

ta el permiso. Creemos que dichos empleados deben diferenciarse de las demás personas en el vestido.

Hay una ley del Congreso que prohíbe que las vaquillas aptas para reproducir se maten, pero aquí esa disposición no se debe conocer porque hemos visto destazar esos útiles animales, y lo que es peor, en gestación casi á término.

Llamamos sobre eso la atención á quien toque para que se evite, pues si este ejemplo se sigue en todos los pueblos de la República, acabaremos con el ganado.

Lástima que el Supremo Gobierno suspendiera las medicinas para anquilostomiásis. Muchos enfermos, de Ojo de Agua, Ciruela, Nuestro Amo y Turrúcares, así como de este lugar, no se curan por no tener con qué y el médico del Pueblo de San Antonio, doctor Dobles está siempre dispuesto á continuar esa lucha, no obstante ya tiene curados 502 individuos.

Sabemos que los alumnos del Liceo ó Colegio de San Agustín (según le llaman los buenos católicos heredianos) harán un paseo á Río Grande; para ello su Director pedirá uno ó dos carros del Ferrocarril al Pacífico, desde San Antonio. ¡Magnífico! que se diviertan, eso sí que esos jóvenes tengan cuidado de no tomar malas aguas que abundan por esos *pitéticos* lugares.

MIDO

Ramón Bustamante Castro

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en la Avenida Central, al lado de La Nueva Botica de San José

BUENA OCA SION

He resuelto vender mi finca LA GIOCONDA de Limón. Para informes en el Hotel Internacional con

30 v.

Enrique Pucci

MANUEL MADRIGAL Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,

100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.— Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13.

Para el día de finados

He recibido de Carrara, Italia, gran variedad de mármoles: en

ANGELES, CRUCES, MAUSULEOS, MACETAS, COLUMNAS, ALBAUSTRADAS, LAPIDAS, etc.

Además se ejecutan toda clase de trabajos á satisfacción.



ANTONIO PORTUGUÉS MARMOLISTA

Talleres y depósito: Calle del Cementerio

CORREO: 462—CASA FUNDADA EN 1885—CABLE: «MÉNDEZ»

J. CASTRO MÉNDEZ

Corredor Jurado y Comisionista

AGENCIAS — REPRESENTACIONES — REMATES

OFICINA: Avenida Central, Este, enseguida del «Aguila de Oro»

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCIÓN DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite esta Fábrica.

LA MODELO

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR Fuerza eléctrica

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas del país.—Excelentes trabajos de talla, únicos en el país.—Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.—Puntitud y esmero en todos los trabajos.— Precios sin competencia.—Se garantizan los trabajos.

SEÑORES CURAS: Si necesitan algún altar, púlpito, ó confesionarios, pasen por esta casa pues hemos recibido un nuevo catálogo con variado surtido y varios estilos como romano y gótico.

Santos Penón y Hermano

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, á los altos «La Valenciana»

Cuchillería de Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

Precios muy económicos

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum. Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería.

Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.

RAFAEL MEZAN, DENTISTA

CALLE DE LA SABANA, CASI FRENTE A LA CÁRCEL VIEJA, HOY HOSPITAL.

Arte cristiano

Un escultor notable, premiado en dos exposiciones, ha establecido su taller de escultura religiosa, 350 varas al Sur de la Botica Francesa, calle del Pacífico, en casa de don Lisimaco Chavarría.

Se retocan y se hacen imágenes pequeñas y grandes, con perfección admirable.

Se ofrecen buenas recomendaciones sobre el trabajo, de sacerdotes conocedores de arte religioso.